

ОБЩИЙ ВИД

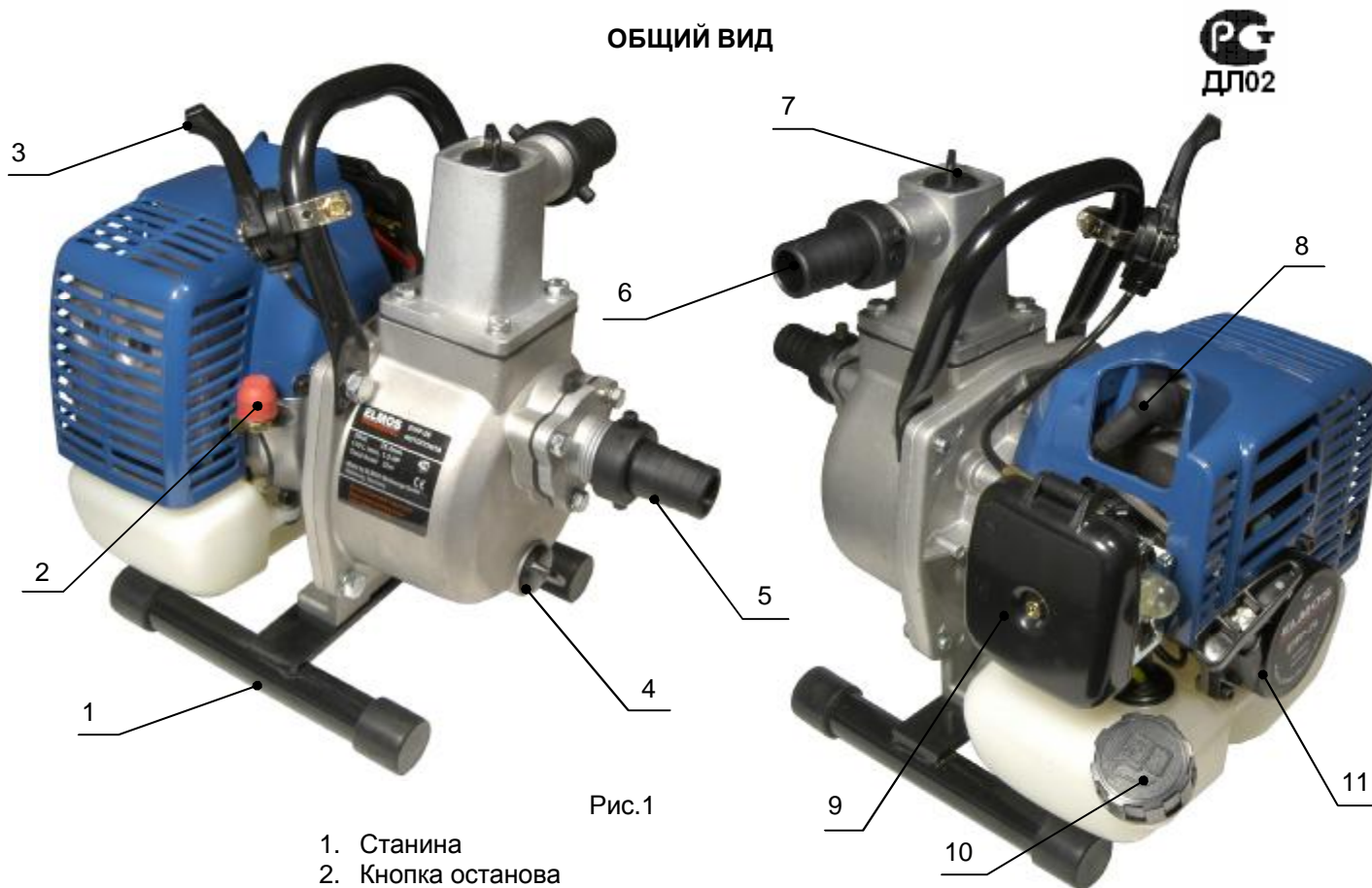


Рис.1

1. Станина
2. Кнопка останова
3. Рычаг газа
4. Сливная пробка
5. Входящий патрубок
6. Выходной патрубок
7. Заливная пробка
8. Свеча зажигания
9. Воздушный фильтр
10. Крышка бензобака
11. Стартер

НАЗНАЧЕНИЕ

Мотопомпа представляет собой насосный агрегат на базе 2-х тактного двигателя и предназначена для подачи воды из колодца, реки, пруда и других водоемов в водонапорный бак или непосредственно на места расходования воды. Может применяться для поливки полей, садов, огородов, парников и других хозяйственных нужд. Мотопомпа может подавать воду, не засоренную песком, илом, травой и другими твердыми частицами, которые могут вызвать преждевременный износ или засорение рабочего колеса и прекращение подачи воды.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Мотопомпа выполнена согласно современному уровню техники, действующим нормам техники безопасности и отличается надежностью в эксплуатации. Это не исключает, однако, опасности для пользователя или посторонних лиц, а также нанесения материального ущерба при некачественной эксплуатации или использовании не по назначению. Перед началом работы обязательно ознакомьтесь с нижеследующими правилами техники безопасности и неукоснительно соблюдайте их:

1. Держите это руководство по эксплуатации под рукой и обращайтесь к нему перед каждым использованием оборудования.
2. Заправляйте мотопомпу только при выключенном двигателе и вдали от открытого огня. Не курите во время заправки. Не проливайте и не брызгайте топливом на глушитель. После заправки перенесите мотопомпу перед включением в другое место. Не снимайте крышку топливного бака, когда двигатель еще теплый или работает.
3. Перед запуском двигателя проверьте, хорошо ли двигается дроссель.
4. **Никогда** не заводите машину, **не заполнив мотопомпу водой**. Это может привести к серьезным поломкам деталей двигателя, а также к аннулированию гарантии.
5. Не используйте мотопомпу рядом с людьми или животными.
6. Не используйте мотопомпу рядом с кабелями или электрическим оборудованием.
7. Всегда устанавливайте фильтр на всасывающий шланг, чтобы избежать попадания грязи в корпус мотопомпы, так как это может привести к повреждению рабочего колеса.
8. Мотопомпа данного класса предназначена для перекачки воды. Не используйте мотопомпу для перекачки горючих жидкостей; химикатов или пищевых продуктов. Жидкости, содержащие абразивные вещества во взвешенном состоянии, могут повредить изоляцию и вращающиеся части мотопомпы.

9. После перекачки морской воды или сточных вод промойте мотопомпу чистой водой.
10. Снимайте крышку со свечи зажигания каждый раз при проведении операций по техническому обслуживанию, чистке и ремонту.
11. Не проверяйте свечу зажигания (на искру) рядом с отверстием цилиндра, чтобы избежать возгорания паров топлива из цилиндра.
12. Проверяйте, крепко ли затянуты и не потеряны ли болты и другие крепления.
13. Держите работающую (или еще горячую) мотопомпу вдали от горючих материалов.
14. Осторожно работайте с глушителем и другими нагревающимися деталями.
15. Опораживайте топливный бак во время транспортировки на большие расстояния или по неровной дороге.
16. Используйте мотопомпу только в хорошо вентилируемых помещениях, не работайте с мотопомпой во взрывоопасной атмосфере или в закрытых помещениях.
17. Проверяйте мотопомпу каждый день, чтобы убедиться, что каждый узел работает нормально.
18. Всегда следуйте инструкциям производителя при проведении операций по техническому обслуживанию.
19. Никогда не пользуйтесь поврежденной, модифицированной, неправильно отремонтированной или неправильно собранной мотопомпой. Не снимайте, не отключайте защитные механизмы и следите за их сохранностью.
20. Никогда не проводите те операции по ремонту, которые выходят за рамки ежедневного обслуживания. В таких случаях обращайтесь в специализированные мастерские.
21. Никогда не используйте топливо для чистки.
22. Если мотопомпа становится непригодной для использования, следует сдать ее на слом, не причиняя ущерба окружающей среде, своему дилеру, который примет соответствующие необходимые меры.
23. Для получения любой информации всегда обращайтесь к Вашему дилеру.
24. Не допускайте попадания мотопомпы в руки детей.
25. Не допускайте использование мотопомпы неподготовленными людьми.
26. Пользуйтесь мотопомпой строго по назначению, соблюдая правила техники безопасности и основные указания по эксплуатации.
27. **Категорически запрещается использовать иное топливо, кроме указанного в этой инструкции по эксплуатации. Использование другого топлива (чистого бензина, неправильно приготовленной топливной смеси, старой топливной смеси, использования бензина с меньшим октановым числом) является основанием для отказа в гарантийном ремонте.**
28. **Категорически запрещается** использовать мотопомпу без глушителя.
29. **Категорически запрещается** работать в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.
30. **Категорически запрещается** курить при приготовлении топливной смеси, заливании топлива в топливный бак.

Правила техники безопасности при работе с топливом

Внимание!!! Помните, что бензин и топливная смесь на его основе являются легковоспламеняющимися веществами!!!

Приготавливать топливную смесь (далее по тексту **топливо**) разрешается только вне помещения.

Бензин и топливо следует хранить в подходящей емкости (канистре), имеющей сертификат качества.

Заливать топливо в топливный бак мотопомпы разрешается только вне помещения. При этом категорически запрещается курить.

Топливо необходимо заливать непосредственно перед запуском двигателя. После окончания работы топливо необходимо слить.

Запуск двигателя следует производить исключительно вне помещения.

Не разрешается открывать топливный бак и доливать топливо во время работы двигателя или когда он еще горячий. В случае если необходимо долить топливо, заглушите двигатель, дайте ему остыть и лишь после этого доливайте топливо.

Если бензин или топливо разлились, запускать двигатель не разрешается, при этом следует протереть двигатель мотопомпы. Пока на выхлопной трубе есть следы бензина или топлива, двигатель запускать нельзя.

Поврежденный топливный бак следует сразу же заменить.

Заливать топливо в топливный бак следует с помощью воронки.

Перед началом работы проверьте, плотно ли закручена крышка топливного бака.

При приготовлении топливной смеси и заливании топлива в топливный бак **категорически запрещается** курить.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1

Тип двигателя	Бензиновый, двухтактный
Мощность (л.с.)	1,5
Объем цилиндра (куб.см)	26
Объем топливного бака (л)	1,0
Диаметр впускного и выпускного отверстия (мм)	25,4
Пропускная способность (л/мин)	125
Максимальная высота подъема (м)	40
Максимальная глубина всасывания (м)	7
Вес (кг)	5,5

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Накрутите на входное и выходное отверстие мотопомпы два пластиковых штуцера (поз.1, рис.2), не забудьте установить резиновые прокладки.
2. Присоедините всасывающий шланг и подающий шланг и зафиксируйте их положение специальными хомутами.

Внимание: всасывающий шланг должен быть армированным и неразборным. На погружной конец всасывающего шланга необходимо надеть фильтр.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОПЛИВНОЙ СМЕСИ

Топливную смесь следует приготавливать из бензина с октановым числом не меньше 92 и специального масла для двухтактных двигателей. Рекомендованное пропорциональное соотношение приготовления топливной смеси смотрите на этикетке применяемого масла.

Для получения топливной смеси определенный заранее объем масла предварительно смешивают с половинным объемом горючего, а затем добавляют вторую половину горючего. Полученную смесь необходимо перед заправкой ещё раз хорошо встряхнуть.

Нецелесообразно в целях повышения безопасности работы увеличивать долю масла в смеси с превышением заданного соотношения компонентов, так как после сжигания образуется большое количество остатков, которые загрязняют окружающую среду и засоряют выхлопной газовой канал в цилиндре и глушитель. Кроме того, это приводит к увеличению расхода горючего и снижению мощности.

Внимание! Использование горючего требует повышенной осторожности и осмотрительности. Горючее может содержать аналогичные растворителям вещества. Заправлять машину следует в хорошо проветриваемых помещениях или под открытым небом. Не рекомендуется вдыхать пары горючего, так как они ядовиты, и могут повредить здоровье. Избегайте контакта горючего и минеральных масел с кожей и глазами. Минеральные масла, в том числе жидкое топливо, обезжиривают кожу. При повторном и продолжительном контакте кожа высыхает, в результате чего возникают различные кожные заболевания. Возможны также различные аллергические реакции. Попадание горючего в глаза вызывает их раздражение, которое устраняется немедленным ополаскиванием глаз чистой водой. **При длительном раздражении следует обратиться к врачу.**

ХРАНЕНИЕ ГОРЮЧЕГО

Горючие материалы не подлежат длительному хранению. Закупайте столько бензина, сколько предполагается израсходовать за 4 недели.

Храните горючее только в емкостях, допущенных к применению!

ЗАПРАВКА

Горючие вещества требуют осторожного и осмотрительного обращения. В процессе заправки мотор отключают!

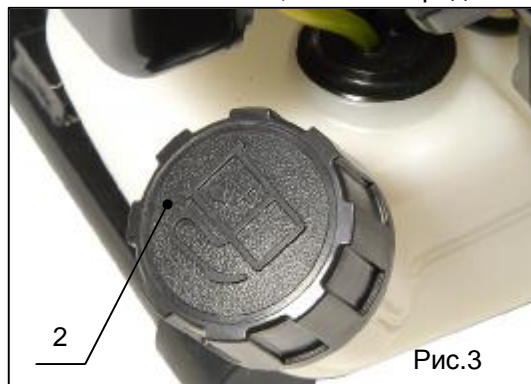
Следует тщательно очистить всю поверхность рядом с крышкой бака (поз.2, рис.3), чтобы в него не попала грязь.

Перед заправкой установите мотопомпу в устойчивое положение.

Открутите крышку бака (поз.2, рис.3), и осторожно налейте смесь горючего так, чтобы она заполнила бак до нижнего края патрубка. Наливайте осторожно, чтобы не расплескать горючее.

Плотно закрутите крышку бака (поз.2, рис.3).

После заправки крышку бака и поверхность вокруг неё необходимо протереть!

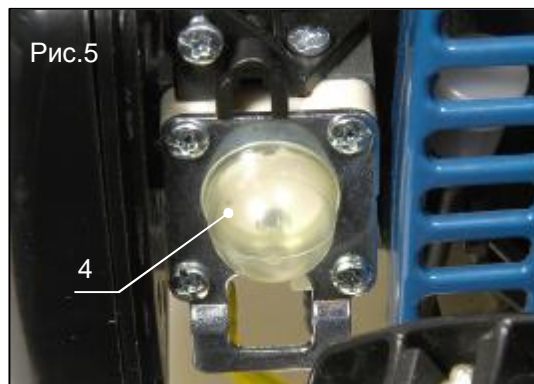
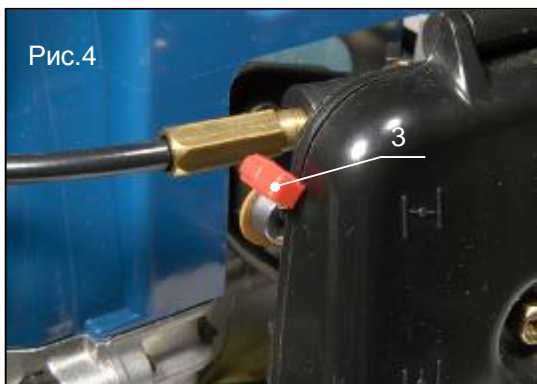


ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

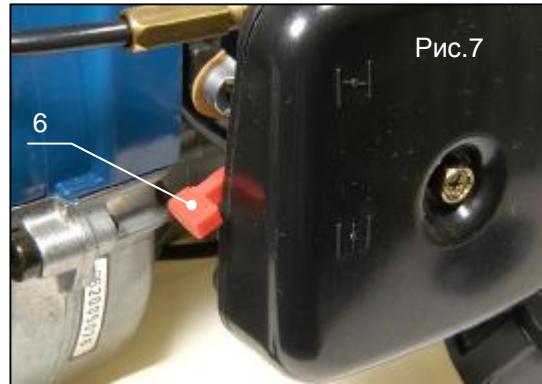
Для запуска необходимо удалиться от места заправки минимум на 3 метра.

Необходимо принять устойчивое положение

Холодный запуск



1. Переместить рукоятку (поз.3, рис.4) воздушной заслонки, расположенной на правой стороне крышки карбюратора, в верхнее положение.



2. Нажимать на «резиновый» насос (поз.4, рис.5), пока топливо не начнёт поступать через прозрачную трубку обратно в бак.
3. Крепко придержать одной рукой мотопомпу.
4. Потихоньку вытащить тросик механического стартера (поз.5, рис.6) до заметного ощущения сопротивления, а затем быстро и сильно потянуть его дальше.
5. Не вытягивайте тросик стартера до конца и не давайте ему быстро скручиваться назад, а возвращайте его назад **медленно**.
6. Процесс запуска повторяйте до появления первых слышимых зажиганий.
7. После появления первых слышимых зажиганий необходимо переместить рукоятку воздушной заслонки (поз.6, рис.7), расположенной на правой стороне крышки карбюратора, в нижнее положение и снова потянуть за тросик стартера до тех пор, пока двигатель заработает.
8. До перевода двигателя на полную мощность необходимо дать ему поработать около пяти минут на холостых оборотах.

Тёплый старт

Процедура точно такая, как и при холодном двигателе. Только воздушная заслонка сразу находится в нижнем положении (поз.6, рис.7).

ЗАЛИВКА И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

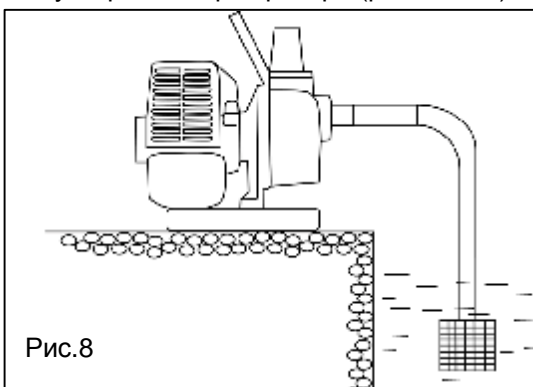
Заливка

Поставьте мотопомпу как можно ближе к воде

Установите мотопомпу в правильное положение (Рис.8)

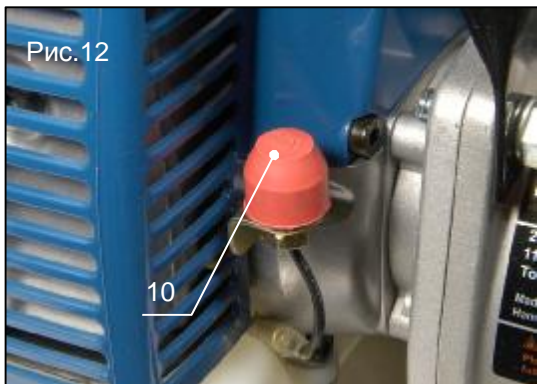
Полностью заполните насос водой через заливное отверстие (поз.7, рис.9).

Скорость потока (от минимального (поз.8, рис.10) до максимального (поз.9, рис.11)) регулируется механизмом контроля ускорения карбюратора (рычаг газа).



Остановка двигателя

Установите рычаг газа в положение холостого хода (поз.8, рис.10) и подождите несколько секунд, чтобы дать двигателю остыть. Нажмите на кнопку останова (поз.10, рис.12) двигателя и держите ее некоторое время, пока двигатель не заглохнет.



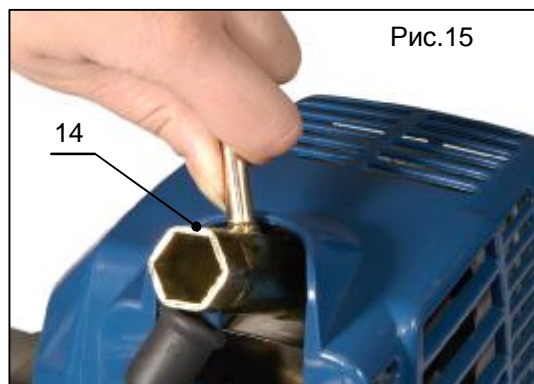
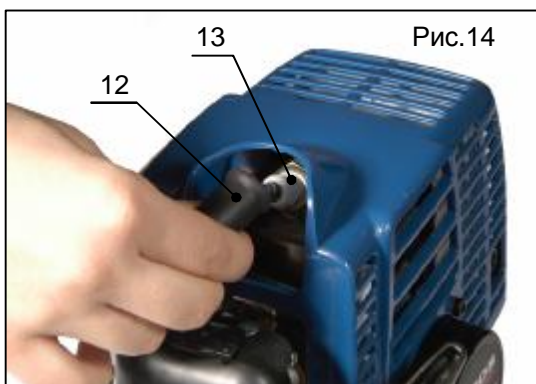
Внимание: по окончании работы не забудьте вылить всю воду, оставшуюся в мотопомпе (Рис.13). Вымойте мотопомпу чистой водой, если она использовалась для перекачки морской воды или коррозионных растворов.

Регулировка карбюратора

Заводская регулировка обеспечивает нормальную работу. Новую регулировку следует производить в ближайшем сервисном центре.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка и замена свечи зажигания



Внимание: свечу зажигания или штекер ни в коем случае нельзя трогать при работающем двигателе (высокое напряжение). Работы по техническому обслуживанию можно проводить только при выключенном двигателе. Горячий двигатель может служить причиной ожогов, поэтому следует надевать защитные перчатки. В случае повреждения изоляторов, при сильном обгорании электродов или при сильном загрязнении или покрытии жиром электродов необходимо обязательно заменить свечу зажигания.

Снять штекер (поз.12, рис.14) со свечи зажигания (поз.13, рис.14)

Выкрутить свечу с помощью специального ключа (поз.14, рис.15)

Зазор между электродами должен быть 0,5-0,8 мм.

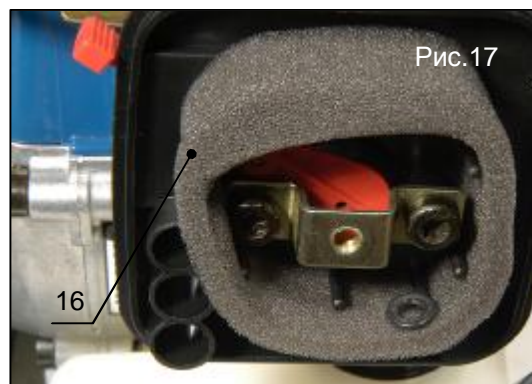
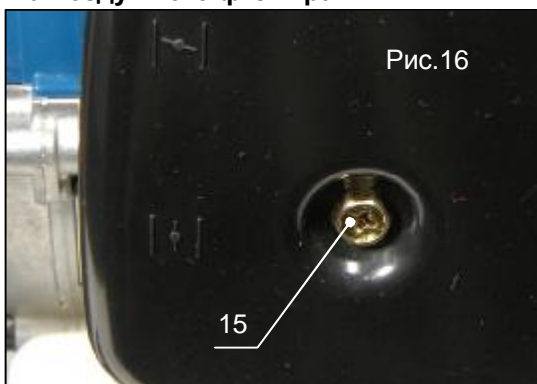
Контроль искры зажигания

Выкрученную свечу зажигания с крепко надетым штекером надо прижать к цилиндру с помощью изолированных щипцов (только не вблизи отверстия для свечи!)

Резко потянуть ручкой тросик запуска

При безупречной работе свечи между её электродами наблюдается искра.

Очистка воздушного фильтра



Внимание! Никогда не используйте мотопомпу без установленного воздушного фильтра. Замену и чистку фильтра выполняйте в следующей последовательности:

Открутите фиксирующий винт (поз.15, рис.16) и откиньте крышку фильтра. Закройте воздушную заслонку (поз.3, рис.4), чтобы предотвратить попадание частиц грязи в карбюратор.

Выньте воздушный фильтр (поз.16, рис.17) и почистите его кисточкой или мягкой щёткой.

Внимание: Во избежание травмирования глаз никогда не сдувайте частицы грязи.

Сильно загрязненный фильтр следует промыть в тёплом мыльном растворе

Перед монтажом фильтра следует проверить, не попали ли частицы грязи на воздушную заслонку. При необходимости следует удалить их с помощью кисточки.

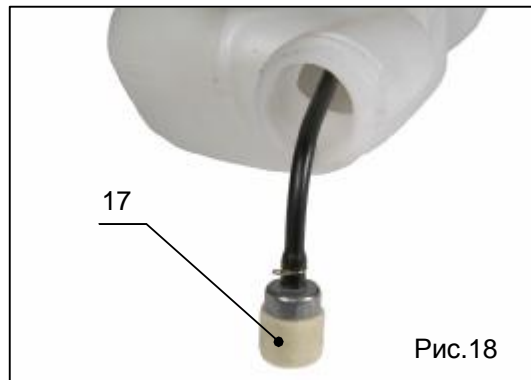
Воздушный фильтр надо **хорошо высушить** и снова установить на место.

Замена топливного фильтра

Внимание! *Перед началом этой процедуры следует освободить топливный бак и перелить топливо в специальную емкость.*

Крышку бака следует отвинчивать медленно, чтобы снизить возможное давление. Для обеспечения беспрепятственной подачи горючего в карбюратор, необходимо ежеквартально и перед началом сезона заменять топливный фильтр (поз.17, рис.18) новым. При извлечении фильтра из бака следует использовать крючок, например, сделанный из скрепки для бумаг.

Внимание! *Запрещается использовать мотопомпу без топливного фильтра.*



ХРАНЕНИЕ

Храните мотопомпу в чистом виде в сухом помещении, недоступном для посторонних, детей, животных и насекомых. Перед длительным хранением (например, на зимний период) необходимо провести следующие действия (их несоблюдение может привести к повреждению карбюратора и усложнить последующий запуск):

1. Очистить корпус мотопомпы
2. Слить остатки топлива из топливного бака.
3. Снять штекер со свечи и выкрутить свечу
4. Влить 1 чайную ложку масла для двухтактных двигателей в двигатель. Несколько раз потянуть тросик запуска двигателя. Установить свечу и надеть штекер на свечу.

ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается или очень тяжело:

Ошибка в системе подачи топлива, компрессионной системе или механическая неисправность

Задействован переключатель «Стоп», короткое замыкание кабеля, штекер или свеча неисправны, неисправен модуль зажигания

Воздушная заслонка в неверном положении, дефект карбюратора, загрязнена всасывающая головка, бензопровод зажат или порван.

Повреждены прокладка головки цилиндра, уплотнительные кольца вала, цилиндр или поршневые кольца.

Негерметична свеча зажигания

В стартере сломана пружина, в двигателе находятся сломанные части.

Проблемы при тёплом старте

Неверно отрегулирован карбюратор

Двигатель запускается, но сразу же глохнет

Неверно отрегулирован холостой ход, загрязнена всасывающая головка или карбюратор.

Неисправно стравливание воздуха в топливной бачке, прерван бензопровод, повреждён кабель, неисправен переключатель «Стоп».

Мощность недостаточна

Загрязнён воздушный фильтр, неверно отрегулирован карбюратор. Загрязнён глушитель или выхлопной канал цилиндра.

ГАРАНТИИ

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «Elmos Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения инструмента вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

Внимание: *Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!*